

# INTERNATIONAL EXCHANGE STUDENT PROGRAM

#### **COME TO JOIN US!**

Immerse yourself in a different culture, meeting people from around the world in I-Shou University





#### I-SHOU UNIVERSITY AT A GLANCE

I-Shou University is part of E-United Group, the largest business conglomerate in Southern Taiwan, Kaohsiung. The group is originated from steel manufacturing in both carbon and stainless steels.

I-Shou University has approximately 13,000 students among which 1,500 students are overseas students with around 40 nationalities. There are 10 academic colleges, ranging from science and information engineering to communication and design to medicine.

ISU has been ranked by Times Higher Education (THE) University ranking among the top 401+ young universities globally and the top 500 universities in Asia in 2022.

The International College, College of Management, College of Tourism and Hospitality received AACSB accreditation simultaneously on their first attempt, the only recorded instance of this in AACSB's 100-year history.

I-Shou University aims to be an international comprehensive university that champions Intellectual innovation, Social engagement, and Universal sustainability.

#### WHY TAIWAN? THE HEART OF ASIA

#### Explore Enrich Culture in Taiwan

Taiwan is full of charming cities with friendly people,

Modern City --- Taipei

Harbor City --- Kaohsiung

Historical Capital --- Tainan

Every city in Taiwan has its own attractive features, waiting for you to explore!





#### Traveling in Asia

Go North to Japan, Korea Go South to Thailand, Vietnam, Indonesia

Meet Asia start from Taiwan!



#### LIFE IN ISU





#### **Food**

Multiple cafeterias on Main Campus and Medical Campus offer both Chinese and Western cuisines



#### **Sport**

Students can take advantage of sport facilities: athletic field, gymnasium, pool, swimming fitness center. volleyball, basketball tennis and courts...







#### E-DA Bus

Shuttle bus service for students is available from both campuses to major downtown locations Know more here



University is located entertainment hub of E-Da World: E-Da Royal Hotel, E-Da Skylark Hotel, E-Da Outlet Mall, E-Da Theme Park and more.....

Know more here



#### I-SHOU UNIVERSITY

## Information for International Exchange Students

2024 Spring Semester



#### CONTENT

English-Taught

PAGE 1

Application Procedure

PAGE 2

Academic Timeline

PAGE 3

Contact Information

PAGE 5

Guidelines of Information System

PAGE 6

Housing Information

PAGE 9

Visa Information

PAGE 11

**Estimated Fees** 

**PAGE 12** 

Courses Registration

**PAGE 13** 

Documents Submission

**PAGE 17** 

Payment Guidelines

**PAGE 18** 

Appendix PAGE 19

Make good preparations for your exchange in Taiwan

Immerse yourself in a different culture, meeting overseas students from 40 countries around the would at I-Shou University!



#### ENGLISH TAUGHT PROGRAMS

#### INTERNATIONAL COLLEGE

Program in International Business Administration
Program in Finance and Business Analytics
Program in Intelligent Tourism and Hospitality Management
International Media & Entertainment Management

Click here to know more

#### **COLLEGE OF LANGUAGE ARTS**

Global Communications and Applied English (Partially English-taught)

Click here to know more

#### CHECK PREVIOUS YEARS COURSE SYLLABUS: CLICK HERE

#### COLLEGE OF MANAGEMENT

International Master of Business Administration

Click here to know more

#### COLLEGE OF INTELLIGENT SCIENCE & TECHNOLOGY

International Program on Artificial Intelligence Technology

Click here to know more



# Application

Procedure

#### Step 1 Nomination

The applicant should go through the selection process of home institution. Then, home institution nominates student to us.



#### Step 2 Application

ISU would contact the applicant to apply online.



#### Step 3 Review

ISU would review your application documents, and will send you the invitation letter if you're accepted.



#### Step 4 Confirm the Admission

Login to the ISU information system and confirm the offer of Admission. Also, provide us your flight information for airport pick up.



#### Step 5 Apply Taiwan Visa

Apply for Taiwan Visa for Exchange Student in "Taipei Economic and Cultural Office" of your region.

#### Step 6 Prepare for Studying Ahroad

ISU would assist you with the courses registration, medical insurance, accommodation, etc.







#### **Academic Timeline**

PROCEDURE	START DATE	END DATE
<b>1st</b> Fall Semester	SEPTEMBER 11, 2023	JANUARY 2024
<b>Nomination</b> For Fall Semester	MARCH 1, 2023	MAY 15, 2023
<b>Application</b> For Fall Semester	MAY 1, 2023	JUNE 09, 2023
<b>2 n d</b> Spring Semester	FEBRUARY 2024	JUNE 2024
<b>Nomination</b> For Spring Semester	SEPTEMBER 1, 2023	NOVEMBER 15, 2023
<b>Application</b> For Spring Semester	NOVEMBER 1, 2023	NOVEMBER 30, 2023

ISU Calendar: FALL 2023 SPRING 2024





Are you ready to study abroad?

Start to learn more about yourself at I-Shou University!

## Fall Semester Information

ITEM	DATE		
Airport Pick-up	February 15, 2024		
Orientation	February 16, 2024		
First Day of School	February 19, 2024		
Last Day of School	June 21, 2024		

#### Note:

The schedule is subject to the future updates.

#### **Contact** Information

#### **Address of Main Campus:**

No 1, Sec 1, Syuecheng Rd, Dashu District 84001, Kaohsiung City, Taiwan, R.O.C.

#### Address of Medical Campus:

No 8, Yida Rd, Jiaosu Village, Yanchao District 82445, Kaohsiung City, Taiwan, R.O.C.

#### **Office Hours:**

Between 8 a.m. and 5 p.m., Monday through Friday

#### **OICA Contact Information:**

1. Email: oia@isu.edu.tw

2. Tel: +886 (0)7 657 7711 ext. 2099 (OICA)

3. Fax: +886 (0)7 657 7472

OICA Facebook Page Chinese Language Center

#### **Exchange Program Contact**

Global Mobility Center

Email: isugmc@isu.edu.tw

Tel: +886 (0)7 657 7711 ext. 2643/2644

Fax: +886 (0)7 657 7472

#### Website:

https://oica.ishouuniversity.com/admissions/





ISU International Student Union





ENRICHING INTERNATIONAL VISION

ENHANCING INTERCULTURAL VALUE

## Guidelines of Information System for Exchange Students

Please fill out the following information on the Information System after you get the students ID,

- 1. Respond to "Accept my offer of Admission"
- 2. Reserve on-campus housing
- 3. Fill the arrival information / flight information / pickup request
- 4. Upload one photograph for use on student ID card

#### **Notice:**

All students should fill out arrival and flight information even if they do not request pickup services

#### Step 1 Login

- 1. Login in to Information System: <a href="http://netreg.isu.edu.tw/wapp/">http://netreg.isu.edu.tw/wapp/</a>
- Your Login ID is isu + Student ID number. Initial password is your Student ID number.

#### Example:

Login ID: isu10901007a (lowercase for all letters)

Initial Password: 10901007A (uppercase for the last letter)



3. After login for the first time, please change your password.



4. After changing the password, please login again with your new password.

#### Step 2 Fill out the information

- 1. Select "Accept My Offer of Admission" on the left roll.
- 2. Upload your **photo**. Please read the Photo Requirements carefully.
- 3. Go through and fill out the following forms, including:
  - "Admission Acceptance Confirmation,"
  - "Housing Reservation,"
  - "Arrival Information (Pick-Up Request),"
  - "Parent & Family Orientation."



#### **Student Card Photo Requirement**

- The photo must be in jpg. or jpeg. format with at least 531 pixels (height) X 354 pixels (width), and may not exceed 1MB.
- The face should occupy 70-80% of the photo.
- The head or hair should not touch the margins of the photo (female applicant's hair is permitted to touch the bottom frame of the photograph).
- Clear, color photo, as you would use for your passport or ID card, taken within the last 6 months, showing your head and shoulders. Your head must not be covered. Please do not send a casual photo of yourself.
- The photograph must show the subject facing square on and looking directly at the camera, with eyes open and clearly visible. A neutral expression and a natural skin tone are required.



#### **On-Campus Dormitory**

#### <u>International House I</u>





- Twin room
- En-Suite
- For Fall Semester, the contract begins from September to January. For Spring Semester, the contract begins from February to June.
- The rent is TWD 42,000. The contract deposit of TWD 7,000 is required, and deposit will be returned at the end of the contract period.

Click here to know more

\*The rooms of International House are limited.



#### **On-Campus Dormitory**

#### **Dormitory 1**











- Twin and Triple En-Suite
- Facilities include a large common indoor area for reading, small-group gatherings, and meeting visitors. Each room has internet access and an air conditioner, in addition to the basic necessities.
- For Fall Semester, the contract begins from September to January. For Spring Semester, the contract begins from February to June.
- The rent is TWD 17,800 for a triple room and 19,800 for a twin room, including water and electricity. TWD 1,500 for bedding (a pillow, a thick mattress, a comforter, etc.) is required. Additionally, the air conditioner is operated by a store-bought value card.

### Visa Application

It's necessary to apply for visa before you exchange in Taiwan

## APPLY FOR THE VISA FROM AN R.O.C. (TAIWAN) OVERSEAS EMBASSY

Please go to an Taiwan Embassy or Mission which is responsible for your region to apply for Taiwan Visa. Type of Visa you should apply depend on the duration of your stay in Taiwan.

#### **Exchange Student Visa**

	VISITOR VISA	RESIDENT VISA		
E x c h a n g e P r o g r a m	One semester	One year		
Entry	Single / Multiple  We suggest to acquire multiple entry visa			
Detailed Information	<u>Click here</u>	<u>Click here</u>		
Fee	<u>Click</u>	<u>here</u>		
ROC Embassies and Missions Abroad	<u>Click here</u>			

Students who hold Resident Visa MUST apply for an ARC within 15 days upon arrival in Taiwan.

#### **Estimated cost**

Item Fee **Textbooks** TWD 500 - 1,000 / per book Number and price of required textbooks may vary depending on the areas of study. Living Expenses Living expenses vary depending on TWD 6,000 - 10,000 / per month individual needs. The cost can be as low as TWD 6,000 to TWD 10,000 and more Prepaid SIM card Prices for the SIM Cards and service plan vary depending on **TWD 500** your choice of Company. Choices are available at the Arriving Hall of KSH Airport. Accommodation TWD 17,800-42,000 / per semester **Medical Insurance** Prices for the Medical Insurance TWD 3,000 vary depending on your choice of Company. **Materials and Uniforms** (For Tourism, Hospitality **Depend on courses** Management, and Culinary Art )

Total estimate cost for one semester TWD 50,000-110,000

Note: Flight tickets and Visa are not included

#### Courses Registration

#### 1. Period of courses registration:

2024/01-02

#### 2. Credits limit:

According to ISU regulation, you have to take at least 9 credits for one semester, and the max credits you could take is 25.

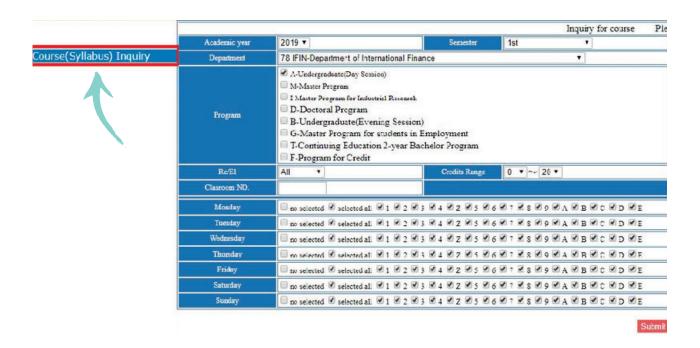
#### 3. How to find out the courses offered?

#### Step 1:

Login to the information system, and click "Course (Syllabus) Inquiry" on the left roll.

#### Step 2:

Fill the information to find out the courses offered by specific department.



Academic year: 2023-2024 Semester: 2nd Grade: 1-4

**Departments:** 

#### • English-taught Departments:

77 IBA-Program in International Business Administration

78 IFIN-Program in Finance and Business Analytics

79 ITH-Program in Intelligent Tourism and Hospitality Management

76 IMEM-International Media and Entertainment Management

09 IPAI-International Program on Artificial Intelligence Technology

85 IC-International College

21 College of MGT: International Master of Business Administration(IMBA)

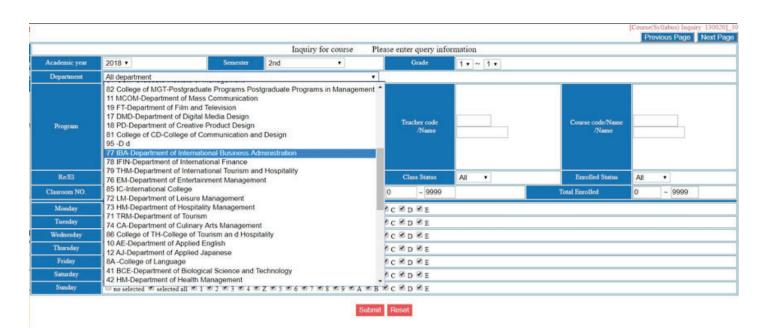
#### • Other specific subjects:

#### 1. Chinese language courses:

Please choose "00 GE-Department of General Education", and then you can find 4 Chinese language courses, including "Beginning Chinese", "Basic Chinese", "Intermediate Chinese", and "Advanced Chinese".

#### 2. Physical Education:

Please choose "99 PE-Physical Education", then you could find sport courses, but please notice that the courses are taught in Chinese.



#### 4. How to register the courses?

From the previous step, you could find the courses information, including Course name, Syllabus, Credits, Classroom, Time...etc.

#### Step 1

Please copy the "course code" of the course you would like to register.



	Course inquiry: Below is the requested information																		
NO.	Course Code	Course Name	Class(Course)	Teacher	Credits		Class	Max	Course	Clasroom NO.	Mon	Tue	Wed	Thur	Fri	Sat	Sun	Notes	Related website
NO.	Course Code	Course Name	Class(Course)	leacher	Crediti	Ke/E	Status	Capacity	Enrollment	Clasroom NO.	Mon	Tue	Wed	Thur	Fn	Sat	Sun	Notes	Related website
1	A7711500	Introduction to International Business	A IBA 1		3	Re		69 / 15	0 / 0	60721 本部医療					234			DR.NAVEEN	0
2	A7713000	Study Skills for ESL Learners	A IBA 1	Chu, Rebecca Hsiang-Ning	3	El		69 / 15	0 / 0	60722 本部調業	567								0
3	A93A1777	Service Education(I)	A IBA 1	服數組	0	Re		69 / 0	0 / 0									既本系生修。	0
4	A7712600	Organizational Behavior	A IBA 2	Chu, Rebecca Hsiang-Ning	3	Re		69 / 15	0/0	60722 本部医療					234				0
2	A7720100	English Speaking and Listening I	A IBA 2		3	Re		69 / 15	0 / 0	60722 本部医療				234				NTU TEACHER	0
é	A7721300	Principles of Marketing	A IBA 2		3	Re		69 / 15	0/0	60722 本部國際		234						DR.NAVEEN	0
2	A7722500	Ethics and Social Responsibility	A IBA 2	Lee, Wing Shing	3	Re		69 / 15	0/0	60721 本部國際			567						0
S	A7723100	Human Resource Management	A IBA 2	Cabrilo Sladana	3	Re		69 / 15	0/0	60721 本部部策		567							0
9	A7723700	Statistics II	A IBA 2	Wu, Pei-Tsang	3	Re		69 / 15	0 / 0	60232 本部医療				Z56					Related website
10	A7730100	Business English Conversation I	A IBA 3	Chu, Rebecca Hsiang-Ning	3	Re		69 / 15	0 / 0			Z56						CLASSROOM 60734	0
11	A7732700	Small Business Entrepreneurship	A IBA 3		3	El		69 / 15	0/0	60721 本部國際	567							DR.NAVEEN	0
12	A7733000	Knowledge Management	A IBA 3	Cabrilo Sladana	3	E1		69 / 15	0/0	60721 本部運輸				567					0
13	A7742200	Group Commuications and Team Building	A IBA 3	李灣灣	3	E1		69 / 15	0 / 0	60722 本部医療					567				0
14	A7733100	Leadership	A IBA 4		3	El		69 / 15	0/0	60721 本部医療	234							DR.NAVEEN	0
15	A7734400	Cross-Cultural Management	A IBA 4	Warangkana Lin	3	El		69 / 15	0 / 0	60722 本部國際			567						0
16	A7744600	International Business	A IBA 4	李賢賢	3	El		69 / 15	0 / 0	60721 本部開発				234					0



The number means the time of the courses

Time	Period	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
8:20-9:10	1					
9:20-10:10	2					
10:20-11:10	3					
11:20-12:10	4					
12:20-13:10	Z					
1:30-2:20	5					
2:30-3:20	6					
3:30-4:20	7					
4:30-5:20	8					
5:30-6:20	9					

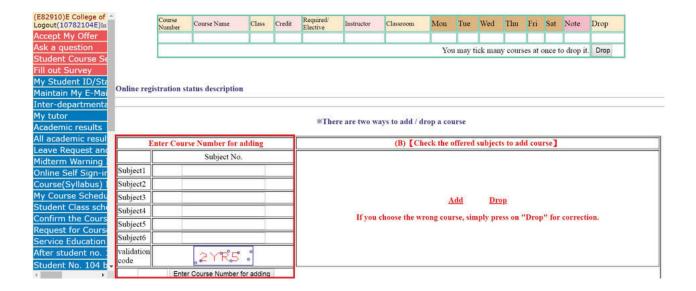
**Timetable** 

#### Step 2

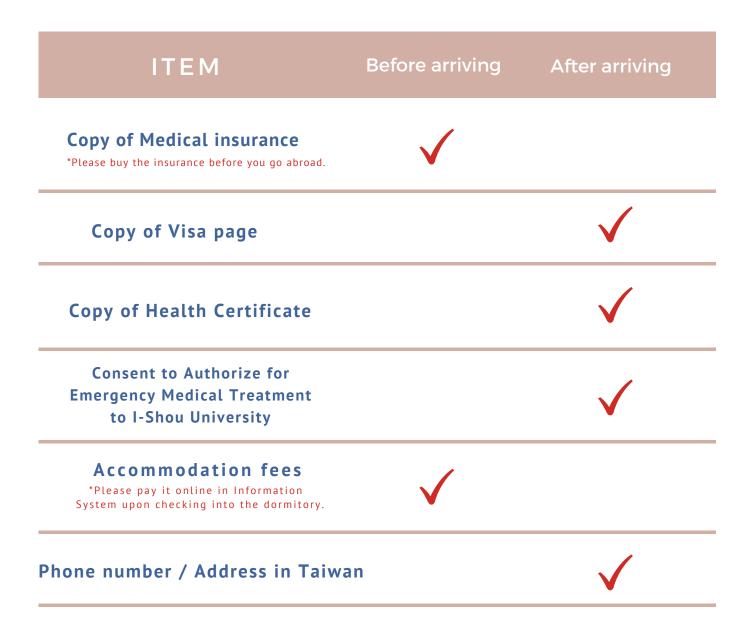
After copying the course code, please click "Student Course Selection" on the left roll.

#### Step 3

Then, please enter the course code in the blank.



## Documents Submission



#### Notice:

Please purchase medical insurance which will cover your stay in Taiwan before you come for exchange.

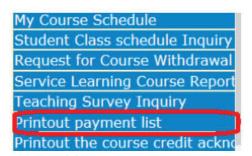
#### Payment (for dormitory)

Payment options are listed below. All the payments should be made in New Taiwan Dollars.

**OVERSEAS:** Online credit card payment Please log into Information System, click on "**Printout payment list**" → "**Pay by Credit Card**", and your payment details will be shown on the screen.

The payment status will be showed on the remarks after one week.

If you couldn't see your payment status please contact us.





Academic Year	Semester	Item	Amount	Payment Method		Remarks
2017	251	1032第三宿舍霉友要用(9000001)	39	Credit Card		1070412Paid
2017	2st	4999Tuition & miscellaneous fees for daytime division(1)	3,006	Post Office		1070302Paid
2017	2st	4999 Tuition & miscellaneous fees for daytime division(2)	70,000	Post Office or Credit Card	Debit Note	Pay by Credit Card  China UnionPay Card/WeChat







## Form of Health Certificate for Short Term Students

This is for students who would exchange for no longer than 1 semester.



#### Parents' Agreement

Every exchange student should submit this form after arriving school.



## Form of Health Certificate for Residence Application

This is for students who would exchange for 1 year, and they should apply for resident visa.



#### Consent to Authorize for Emergency Medical Treatment to I-Shou University

Every exchange student should submit this form after arriving school.

#### Consent to Authorize for Emergency Medical Treatment to I-Shou University

#### Dear Family Members:

The University is devoted itself to creating a superior environment for learning and physical & mental health of international students who are far away from home to study in Taiwan. During his/her stay in Taiwan, in case of emergency, he/she will not receive medical treatment unless the hospital obtains an Admission Agreement or a Surgery Consent Form signed by his/her direct lineal ascendant. If you don't manage to cope with this situation in time, you may authorize the University to grant authorization to escort medical personnel of the University in signing relevant agreements/consent forms. As the University cares about students' health and safety and has full respect to your decision, a consent form is enclosed herewith in response to a potential emergency. Please kindly check the appropriate box to express your decision and affix your signature to the consent form, and then have the student return the signed consent form to the University to clarify responsibilities.

]	Faithfully yours,	I-Shou University
I, t	the undersigned, am the legal guardian/direct lineal ascendant of	with the
De	epartment of in I-Shou University. In case o	f emergency medical treatment, I
hei	ereby	
	agree to authorize the University to grant authorization to esco	rt medical personnel of the University
	in signing the Admission Agreement and Surgery Consent F	orm, and I shall bear all liabilities for
	any consequence caused thereof.	
	disagree to authorize the University to sign the Admission A	greement and Surgery Consent Form,
	and I shall bear all liabilities for any consequence caused there	eof.
То	I-Shou University	
	LegalGuardian ( for a minor):	(Signature)
	Direct Lineal Ascendant (for a grown-up):	(Signature)
	Mobile:	
	Contact Person in Taiwan:	
	Telephone for Immediate Contact:	
	Date: / / (MM/DD/YYY)	

#### 家長同意書 Parents' Agreement

為維護 貴子弟身心健康,促進校園生活適應,在校期間若發生危及生命之緊急事故(如自殘或情緒不穩定之情形),依中華民國精神衛生法規定,須家長填具同意書,始能將學生緊急送醫進行診治,以免延誤就醫。

義守大學敬上

According to the Mental Health Act of the Republic of China, parents have to sign this agreement on allowing ISU to have their child hospitalized immediately when a life-threatening emergency happens to him/her. We sincerely ask you to sign this agreement so that ISU can take the action without treatment delay.

I-Shou University

註:中華民國精神衛生法第二十條規定:「嚴重病人情況危急,非立即給予保護或送醫,其生命或身體有立即之危險或有危險之虞者,由保護人予以緊急處置。」

Note: Pursuant to Article 20 of the Mental Health Act of the Republic of China, the protector shall take emergency management for those severe patients under critical conditions whose life and body are in imminent danger or a likelihood of danger unless immediate protection or access to medical care is provided.

#### 短期研修健康檢查項目表 Health Certificate for Short-Term Students

(醫院名稱、地址、電話、傳真) (Hospital's Name, Address, Tel, Fax) 檢查日期 / Date of Examination YYYY / MM / DD

基本資料/Basic Data						
姓名 . Name	性別 : □ 男 / M □ 女 / F					
國 籍 : Nationality	護 照 號 碼 . Passport No.					
出生年月日 : <u>YYYY</u> / <u>MM</u> / <u>DD</u>	出生年月日 : VVVV / MM / DD					
實 驗 室 檢 查/Lal	poratory Examinations					
Antibody or Measles and Rubella Vaccination (a. 抗體檢查 / Antibody Tests 麻疹抗體 / Measles Antibody □ 陽性 / Positive 德國麻疹抗體 / Rubella Antibody □ 陽性 / Positive b. 預防接種證明 / Vaccination Certificates (證明文件時接種證明,其接種年齡必須大於 1 歲。/ The coname of administering hospital or clinic and the batch certificate is submitted, it is important to include the year of age.)	A. 麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢查報告或預防接種證明 / Proof of Positive Measles and Rubella Antibody or Measles and Rubella Vaccination Certificates: a. 抗體檢查 / Antibody Tests 麻疹抗體 / Measles Antibody □ 陽性 / Positive □ 陰性 / Negative □ 未確定 / Equivocal 德國麻疹抗體 / Rubella Antibody □ 陽性 / Positive □ 陰性 / Negative □ 未確定 / Equivocal b. 預防接種證明 / Vaccination Certificates (證明文件應註明接種日期、接種院所及疫苗批號。如檢附幼時接種證明,其接種年齡必須大於 1 歲。 / The certificate should include the date of vaccination, the name of administering hospital or clinic and the batch no. of vaccine. If the childhood vaccination certificate is submitted, it is important to include the record of the vaccines administered only after one year of age.) □ 麻疹預防接種證明 / Measles Vaccination Certificate □ 德國麻疹預防接種證明 / Rubella Vaccination Certificate					
B. 胸部 X 光肺結核檢查 / Chest X-ray for Tuberculosis:  X 光發現 / Findings: 判定 / Result:      合格 / Passed						
建康檢查總結果 / The final result of health examination:  □ 合格 / Passed □ 須進一步檢查 / Need further examinations □ 不合格 / Failed						
責醫檢師簽章 / Signature of Chief Medical Technologist:						
負責醫師簽章 / Signature of Chief Physician:						
醫院負責人簽章 / Signature of Superintendent:						
日期 / Date:YYYY / MM / DD	·木石口丰。丰留校七供研会书,舆小可入则长目					

備註/Note:本表為來臺短期研修停留之健康檢查項目表。表單格式僅供參考,學生可分別檢具預防接種證明及胸部 X 光檢查報告。/This form lists the required medical examination items for students applying for short-term study in Taiwan. This form is only used for reference, students may submit a copy of vaccination certificates and the chest X-ray report instead of completing this form.

本證明三個月內有效。/The certificate is valid for three months.

## 麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢查報告或預防接種證明(二擇一) Proof of Positive Measles and Rubella Antibody or Measles and Rubella Vaccination Certificates (alternative)

#### 基本資料/Basic Data

	姓名 Name	性別 Sex : □ 男/M □ 女/F
F	國籍。	護照號碼.
ļ	Nationality	Passport No.
	出生年月日 Date of Birth: YYYYY/MM/DD	
a	ı. 抗體檢查 / Antibody Tests	
	麻疹抗體 / Measles Antibody 🗌 陽性 / Positive 🔲 🛚	陰性 / Negative 🗌 未確定 / Equivocal
	德國麻疹抗體 / Rubella Antibody 🗌 陽性 / Positive	□ 陰性/Negative □ 未確定/Equivocal
b	. 預防接種證明 / Vaccination Certificates (證明文件應	註明接種日期、接種院所及疫苗批號。如檢附幼時
	接種證明,其接種年齡必須大於 1 歲。 / The certif	icate should include the date of vaccination, the
	name of administering hospital or clinic and the batch	no. of vaccine. If the childhood vaccination
	certificate is submitted, it is important to include the r	ecord of the vaccines administered only after one
	year of age.)	
	□ 麻疹預防接種證明 / Measles Vaccination Certific	cate
	□ 德國麻疹預防接種證明 / Rubella Vaccination Ce	ertificate
C	:□ 有接種禁忌,暫不適宜預防接種 / Having contr	aindications, not suitable for vaccination
ĵ	負責醫檢師簽章 / Signature of Chief Medical Technolog	gist:
ĵ	負責醫師簽章 / Signature of Chief Physician:	
Ē	醫院負責人簽章 / Signature of Superintendent:	
1	日期 / Date of Examination:YYYY / MM / DD	

#### 胸部 X 光肺結核檢查報告 Chest X-ray for Tuberculosis Report

#### 基本資料/Basic Data

姓名:	性別   <sub>Cov.</sub> : □ 男/M □ 女/F
Name	Sex
國 籍.	護 照 號 碼 .
Nationality ·	Passport No.
出生年月日	
Date of Birth: YYYY / MM / DD	
	1
Tr. b. ate and (Tr. 1)	
X 光發現 / Findings:	
判定 / Result:	
□ 合格 / Passed □ 疑似肺結核 / TB suspect □ 無	注磁切诊斷 / Dending T 不A枚 / Failed
•	: A 作 心 o o o o o o o o o o o o o o o o o o
□ 孕婦免驗 / Not required for pregnant women	
負責醫師簽章 / Signature of Chief Physician:	
醫院負責人簽章 / Signature of Superintendent:	
图形	
日期 / Date of Examination: <u>YYYYY</u> / <u>MM</u> / <u>DD</u>	

備註/Note:本證明三個月內有效。/The certificate is valid for three months.

醫院標誌 Hospital's Logo

#### 居留或定居健康檢查項目表 **Health Certificate for Residence Application**

(醫院名稱、地址、電話、傳真)

檢查日期 / Date of Examination

(Hospital's Name, Address, Tel, Fax)

<u>YYYY</u> / <u>MM</u> / <u>DD</u>

基	本 資 料 / Basic Data					
姓名.	性別 Sex : □ 男 / M □ 女 / F					
Name	Sex Sex Sex					
身份證字號 :	護照號碼:					
ID No.	Passport No.	照片 / Photo				
出生年月日 : YYYY / MM / DD	國 籍:	/M/) / 1 Hoto				
Date of Birth	Nationality					
年齢 :	聯絡電話:					
Age	Phone No.					
實驗室相	☆ 查 / Laboratory Examinations					
A. 胸部 X 光肺結核檢查 / Chest X-ra						
X 光發現 / Findings:						
判定 / Result:						
	B suspect  無法確認診斷 / Pending					
□ 字姉或 12 威以卜兒童免驗 / Not re	quired for pregnant women or children under	12 years of age				
B. 腸內寄生蟲糞便檢查 / Stool Exam	ination for Parasites:					
□ 陽性,種名 / Positive, Species		e				
□ 其他可不予治療之腸內寄生蟲 / Of	ther parasites that do not require treatment					
□ 來自附錄三之國家/地區者免驗 / N	ot required for applicants from countries/are	eas listed in Appendix 3				
b. □ TPHA □ TPPA □ FTA-abs □ 陽性 / Positive,效價 / Titers □ c. □ other □ 陽 □ 陰 判定 / Result:□ 合格 / Passed □	□ 陰性 / Negative,效價 / □ TPLA □ EIA □ CIA □ 陰性 / Negative,效價 / 性 / Positive,效價 / Titers 性 / Negative,效價 / Titers	Titers				
	•					
D. 麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢查報 Antibody or Measles and Rubella V	告或預防接種證明 / Proof of Positive M	leasies and Rubella				
· ·	accination Certificates .					
•	a. 抗體檢查 / Antibody Tests 麻疹抗體 / Measles Antibody □ 陽性 / Positive □ 陰性 / Negative □ 未確定 / Equivocal					
•	ites (證明應包含接種日期、接種院所及)	•				
	certificate should include the date of vac-					
	batch no. of vaccine; the date of vaccination	•				
weeks prior to traveling overseas.)						
□ 麻疹預防接種證明 / Measles Va	ccination Certificate					
□ 德國麻疹預防接種證明 / Rubell						
c. □ 有接種禁忌,暫不適宜預防接種	Having contraindications, not suitable for	or vaccination				

漢 生 病 檢 查 / Examinations for Hansen's Disease
全身皮膚視診結果 / Skin Examination
□ 正常 / Normal
□ 異常 / Abnormal:○ 非漢生病 / Not related to Hansen's disease:
○ 疑似漢生病須進一步檢查 / Hansen's disease suspect who needs further
examinations
a. 病理切片 / Skin Biopsy:
b. 皮膚抹片 / Skin Smear:○ 陽性 / Positive ○ 陰性 / Negative
c. 皮膚病灶合併感覺喪失或神經腫大 / Skin lesions combined with sensory
loss or enlargement of peripheral nerves:○ 有 / Yes ○ 無 / No
判定 / Result:
□ 合格 / Passed □ 須進一步檢查 / Needs further examinations □ 不合格 / Failed
□ 來自附錄四之國家/地區者免驗 / Not required for applicants from countries/areas listed in Appendix 4
健康檢查總結果 / The final result of health examination:
□ 合格 / Passed □ 須進一步檢查 / Need further examinations □ 不合格 / Failed
The frame of the f
負責醫檢師簽章 / Signature of Chief Medical Technologist:
負責醫師簽章 / Signature of Chief Physician:
東東國門
醫院負責人簽章 / Signature of Superintendent:
日期 / Date: YYYY / MM / DD

備註 / Note: 本證明三個月內有效。 / The certificate is valid for three months.

#### 附錄一 愛滋篩檢與治療費用通知書 (請健檢醫院將此通知書併同健康檢查證明發給受檢者)

- 一、 中華民國政府已修改法規,取消非本國籍人類免疫缺乏病毒(HIV)感染者之入境、停留及居留限制,也取消此項健康檢查項目。
- 二、由於非本國籍人士在中華民國治療 HIV 感染之費用,中華民國政府不提供補助,每年治療費用約為新臺幣三十萬元(約美金一萬元),建議非本國籍人士先於母國接受 HIV 篩檢,了解自身健康狀況;如為 HIV 感染者,建議留在母國接受治療。欲來中華民國工作者,請先行購買醫療保險,以免造成個人財務負擔。
- 三、外籍人士進入中華民國後,可自行至醫院進行 HIV 篩檢,了解自身感染狀況,傳染病諮詢 電話為 0800-001922。

#### **Appendix 1** Notice for HIV Screening and Treatment Costs

(Health examination hospitals shall issue this notice and health certificate to the examinee)

- 1. The Government of Republic of China (Taiwan) has revised its laws to lift restrictions on entry, stay and residence of non-ROC nationals infected with human immunodeficiency virus (HIV) in addition to removing this item from health examination.
- 2. The Government of Republic of China (Taiwan) does not offer subsidies to non-ROC nationals infected with HIV infection for treatment in Taiwan. The annual treatment costs for HIV is NTD\$300,000 (approximately USD\$10,000). It is strongly advised that non-ROC nationals to undergo HIV screening in their homeland prior to visiting Taiwan in order to understand their own health conditions. Persons infected with HIV are strongly advised to stay in their homeland for treatment. Persons intending to work in Taiwan are advised to purchase medical health insurance in advance to avoid financial burdens.
- 3. Upon entry into the Republic of China (Taiwan), foreigners may undergo HIV screening at a hospital to determine their infection status. The consultation hotline for infectious diseases is 0800-001922.

#### Phụ lục 1 Giấy thông báo chi phí xét nghiệm và điều trị HIV (Đề nghị bệnh viện khi cấp Báo cáo khám sức khỏe thì cấp kèm Giấy thông báo này)

- 1. Chính phủ Đài Loan đã sửa đổi pháp lệnh, hủy bỏ quy định hạn chế nhập cảnh, tạm trú và cư trú đối với người nước ngoài bị Hội chứng suy giảm miễn dịch mắc phải (HIV), và cũng hủy bỏ hạng mục xét nghiệm này trong quy đinh khám sức khỏe.
- 2. Do Chính phủ Đài Loan không trợ cấp chi phí điều trị HIV tại Đài Loan cho người nước ngoài, mà chi phí điều trị mỗi năm khoảng 300 ngàn Đài tệ (khoảng 10 ngàn Đô la Mỹ), nên kiến nghị người nước ngoài, trước khi đến Đài Loan hãy tiến hành xét nghiệm HIV ở nước mình để nắm bắt tình hình sức khỏe của bản thân; nếu bị nhiễm HIV, kiến nghị hãy ở lại nước mình để điều trị. Đối với người dự định đến Đài Loan làm việc, kiến nghị hãy mua Bảo hiểm Sức khỏe trước, nhằm tránh gánh nặng tài chính cho bản thân.
- 3. Người nước ngoài sau khi đến Đài Loan có thể tự đến bệnh viện xét nghiệm HIV để nắm bắt tình hình nhiễm bệnh của mình, số điện thoại tư vấn bệnh truyền nhiễm tại địa bàn Đài Loan là: 0800-001922.

#### ภาคผนวก 1 ใบแจ้งค่าใช้จ่ายในการตรวจและรักษาโรคเอดส์ (ให้โรงพยาบาลทีรับการตรวจแนบใบแจ้งนี้พร้อมกับใบตรวจสุขภาพให้กับเจ้าตัว)

- 1. รัฐบาลไต้หวันได้ยกเลิกคำสั่งการห้ามชาวต่างชาติที่ติดโรคเอดส์ (HIV) เข้าประเทศ หยุดแวะและอยู่อาศัยในไต้หวัน รวมทั้งการตรวจสุขภาพในรายการนี้ด้วย
- 2. เนื่องจากรัฐบาลไต้หวันไม่ออกค่าใช้จ่ายในการตรวจและรักษาโรคเอดส์ให้กับบุคคลที่ไม่ใช่สัญชาติ ไต้หวัน ค่ารักษาพยาบาลโรคเอดส์ตกประมาณปีละ NT\$ 300,000 (หรือประมาณ US\$ 10,000) จึงขอแนะนำชาวต่างชาติให้ตรวจโรคเอดส์ (HIV) ในประเทศของตนก่อนเดินทางมาไต้หวัน หากป่วยเป็นโรคเอดส์ให้รับการรักษาในประเทศของตนเสียก่อน ผู้ที่ประสงค์จะมาทำงานในไต้หวันให้ซื้อประกันการรักษาพยาบาลล่วงหน้า เพื่อป้องกันภาระที่อาจเกิดขึ้นในภายหลัง
- 3. ชาวต่างชาติเมื่อเดินทางเข้ามาไต้หวันสามารถขอตรวจโรคเอดส์ (HIV) จากโรงพยาบาลได้ด้วยตนเอง เพื่อรับรู้สภาพร่างกายตนเอง หรือติดต่อสอบถามได้ที่ศูนย์ให้คำปรึกษาโรคติดต่อ 0800-001922

## Lampiran 1 Surat Pemberitahuan Seleksi AIDS dan Biaya Pengobatan (Mohon rumah sakit yang mengadakan pemeriksaan menyampaikan surat pemberitahuan ini beserta dengan surat keterangan pemeriksaan kesehatan kepada orang yang melakukan pemeriksaan)

- 1. Pemerintah Taiwan telah mengubah peraturan , dimana telah membatalkan non warga negara Taiwan yang terjangkit virus (HIV) masuk ke negara ini , menetap dalam jangka waktu pendek atau menetap dalam jangka waktu yang lama yang dibatasi waktunya dan juga telah membatalkan item ini dari pemeriksaan kesehatan .
- 2. Mengenai biaya pengobatan dari non warga negara Taiwan yang terjangkit virus (HIV) di Taiwan tidak ditanggung oleh pemerintah Taiwan lagi , pemerintah Taiwan tidak akan memberikan subsidi , setiap tahun biaya pengobatan kira-kira sebesar tiga ratus ribu NT\$ ( kira-kira sepuluh ribu US \$) , sarankan sebelum non warga negara Taiwan datang ke Taiwan , terlebih dahulu mengadakan pemeriksaan HIV di negara asal , dan untuk mengetahui kondisi kesehatan badan sendiri ; bila telah terjangkit HIV , sarankan mengadakan pengobatan di negara asal terlebih dahulu . Bagi yang hendak bekerja di Taiwan mohon terlebih dahulu membeli asuransi pengobatan , demi untuk menghindari terjadinya beban keuangan secara pribadi .
- 3. Setelah pendatang asing masuk ke Taiwan , dapat melakukan pemeriksaan seleksi HIV ke rumah sakit dengan sendiri , demi untuk lebih jelas tentang kondisi terjangkit virus ini , boleh telpon ke nomor telepon konseling penyakit menular di wilayah Taiwan adalah : 0800-001922 .

#### 附錄二 辦理居留或定居健康檢查補充說明事項

#### Appendix 2 Additional instructions of health examination for residence application

- 一、6 歲以下兒童免辦理健康檢查,但須檢具預防接種證明備查(年滿 1 歲以上者,至少接種 1 劑麻疹、德國麻疹疫苗)。Children under 6 years of age are exempt from health examination, but the certificate of vaccination is necessary. (Child age one and above should get at least one dose of measles and rubella vaccines).
- 二、懷孕婦女及 12 歲以下兒童免驗胸部 X 光檢查;懷孕婦女於產後應補辦理胸部 X 光檢查。 Pregnant women and children under 12 years of age are exempt from chest X-ray examination; Pregnant women should undergo chest X-ray examination after the child's birth.
- 三、得申請免驗胸部 X 光檢查之資格:來自結核病盛行率低於十萬分之三十的國家,並檢具由精神科醫師出具申請人在心理上不適合進行胸部 X 光檢查之診斷證明書,經衛生福利部疾病管制署審核通過者,始得免除此項檢查。Qualifications for applying exemption from chest X-ray examination: People who are from countries with a tuberculosis prevalence rate of under 30/100,000 and who have received the physical examination certificate that deemed the individual as being unsuitable to undergo chest X-ray examination, which is verified by CDC, are exempt from the examination.
- 四、腸道寄生蟲糞便檢查採離心濃縮法。Stool examination for parasites should be done with centrifugal concentration.
- 五、15 歲以下兒童免驗梅毒血清檢查。Children under 15 years of age are exempt from serological test for syphilis.
- 六、漢生病檢查為全身皮膚檢查,受檢者可穿著內衣內褲,並由親友或女性醫護人員陪同受檢。 檢查時逐步分部位受檢,避免一次脫光全身衣物,維護受檢者隱私。Hansen's disease examination refers to careful examination of the entire body surface, which should be done with courtesy and respect to the applicant's privacy. During the examination, the applicant is allowed to wear underwear and be accompanied by a friend or female medical personnel. Hospitals or clinics have the responsibility to protect the privacy of the applicant, and the examination should be done step by step. Hence, taking off all clothes at the same time should be avoided.

#### 附錄三 免驗腸內寄生蟲糞便檢查之國家/地區表

#### Appendix 2 List of countries/areas not required to undergo stool examination for parasites

parasites		
西太平洋區 Western Pacific Region		
澳洲 Australia	汶萊 Brunei Darussalam	
香港 Hong Kong	日本 Japan	
澳門 Macao	紐西蘭 New Zealand	
韓國 Republic of Korea	新加坡 Singapore	
臺灣之無戶籍國民 nationals without registered permanent residence in Taiwan		
東地中海區 Eastern Mediterranean Region		
巴林 Bahrain	科威特 Kuwait	
卡達 Qatar	沙烏地阿拉伯 Saudi Arabia	
阿拉伯聯合大公國 United Arab Emirates		
美洲區 Region of the Americas		
阿根廷 Argentina	加拿大 Canada	
智利 Chile	美國 United States of America	
歐洲區 European Region		
阿爾巴尼亞 Albania	安道爾 Andorra	
亞美尼亞 Armenia	奥地利 Austria	
白俄羅斯 Belarus	比利時 Belgium	
波士尼亞與赫塞哥雅納 Bosnia and	保加利亞 Bulgaria	
Herzegovina		
克羅埃西亞 Croatia	賽普勒斯 Cyprus	
捷克 Czech Republic	丹麥 Denmark	
愛沙尼亞 Estonia	芬蘭 Finland	
法國 France	喬治亞 Georgia	
德國 Germany	希臘 Greece	
匈牙利 Hungary	冰島 Iceland	
愛爾蘭 Ireland	以色列 Israel	
義大利 Italy	哈薩克 Kazakhstan	
拉脫維雅 Latvia	立陶宛 Lithuania	
盧森堡 Luxembourg	馬爾他 Malta	
摩納哥 Monaco	蒙特內哥羅 Montenegro	
荷蘭 Netherlands	挪威 Norway	
波蘭 Poland	葡萄牙 Portugal	
摩爾多瓦 Republic of Moldova	羅馬尼亞 Romania	
俄羅斯 Russian Federation	聖馬利諾 San Marino	
塞爾維亞 Serbia	斯洛伐克 Slovakia	
斯洛維尼亞 Slovenia	西班牙 Spain	
瑞典 Sweden	瑞士 Switzerland	
馬其頓 The former Yugoslav Republic of	土耳其 Turkey	
Macedonia		
土庫曼 Turkmenistan	烏克蘭 Ukraine	
英國 United Kingdom		

#### 附錄四 免驗漢生病檢查之國家/地區表

#### Appendix 3 List of countries/areas not required to undergo examination for Hansen's disease

西太平洋區 Western Pacific Region	
澳洲 Australia	汶萊 Brunei Darussalam
香港 Hong Kong	日本 Japan
澳門 Macao	紐西蘭 New Zealand
韓國 Republic of Korea	新加坡 Singapore
臺灣之無戶籍國民 nationals without registered per	rmanent residence in Taiwan
美洲區 Region of the Americas	
加拿大 Canada	智利 Chile
美國 United States of America	
歐洲區 European Region	
阿爾巴尼亞 Albania	安道爾 Andorra
亞美尼亞 Armenia	奥地利 Austria
白俄羅斯 Belarus	比利時 Belgium
波士尼亞與赫塞哥雅納 Bosnia and	保加利亞 Bulgaria
Herzegovina	
克羅埃西亞 Croatia	賽普勒斯 Cyprus
捷克 Czech Republic	丹麥 Denmark
愛沙尼亞 Estonia	芬蘭 Finland
法國 France	喬治亞 Georgia
德國 Germany	希臘 Greece
匈牙利 Hungary	冰島 Iceland
愛爾蘭 Ireland	以色列 Israel
義大利 Italy	哈薩克 Kazakhstan
拉脫維雅 Latvia	立陶宛 Lithuania
盧森堡 Luxembourg	馬爾他 Malta
摩納哥 Monaco	蒙特內哥羅 Montenegro
荷蘭 Netherlands	挪威 Norway
波蘭 Poland	葡萄牙 Portugal
摩爾多瓦 Republic of Moldova	羅馬尼亞 Romania
俄羅斯 Russian Federation	聖馬利諾 San Marino
塞爾維亞 Serbia	斯洛伐克 Slovakia
斯洛維尼亞 Slovenia	西班牙 Spain
瑞典 Sweden	瑞士 Switzerland
馬其頓 The former Yugoslav Republic of	土耳其 Turkey
Macedonia	
土庫曼 Turkmenistan	烏克蘭 Ukraine
英國 United Kingdom	

#### 附錄五:健康檢查不合格之認定及處理原則

檢查項目	不合格之認定及處理原則
胸部 X 光	一、活動性肺結核或結核性肋膜炎視為不合格。
肺結核檢查	二、非活動性肺結核視為合格,包括下列診斷情形:纖維化(鈣化)肺結核、纖維化
	(鈣化)病灶及肋膜增厚。
	三、經診斷為「疑似肺結核」或「無法確認診斷」者,請攜帶體檢報告、胸部 X 光片
	至指定機構再檢查;所在縣市無指定機構者,得至鄰近醫院之胸腔科門診再檢查。
	四、不合格者得留臺治療後重新體檢,但時間依其停留簽證或入出境許可證之效期為
	限。
腸內寄生蟲	一、經顯微鏡檢查結果為腸道蠕蟲蟲卵或其他原蟲類如:痢疾阿米巴原蟲
糞便檢查	(Entamoeba histolytica)、鞭毛原蟲類,纖毛原蟲類及孢子蟲類者為不合格。
	二、經顯微鏡檢查結果為人芽囊原蟲及阿米巴原蟲類,如:哈氏阿米巴(Entamoeba
	hartmanni)、大腸阿米巴 (Entamoeba coli)、微小阿米巴 (Endolimax nana)、
	嗜碘阿米巴(Iodamoeba butschlii)、雙核阿米巴(Dientamoeba fragilis)、唇形
	鞭毛蟲(Chilomastix mesnili)等,可不予治療,視為「合格」。
	三、不合格者得接受治療,檢具複檢陰性證明者,視為合格。
	四、妊娠孕婦如為寄生蟲檢查陽性者,視為合格;請於分娩後,進行治療。
梅毒血清	一、具下列任一條件,視為不合格:
檢查	(一)未曾接受梅毒治療或病史不清楚者,其血清非特異性梅毒螺旋體試驗及特
	異性梅毒螺旋體試驗陽性。
	(二)曾經接受梅毒治療者,其血清非特異性梅毒螺旋體試驗效價≥4倍上升。
	二、血清非特異性梅毒螺旋體試驗及特異性梅毒螺旋體試驗:
	(一)非特異性試驗:快速血漿反應素試驗(RPR)或性病研究實驗室試驗(VDRL)。
	(二)特異性試驗:梅毒螺旋體血液凝集試驗(TPHA)、梅毒螺旋體粒子凝集試驗
	(TPPA)、梅毒抗體間接螢光染色法(FTA-abs)、梅毒螺旋體乳膠凝集試驗(TPLA)
	、梅毒螺旋體酵素免疫分析法(EIA)或梅毒螺旋體化學冷光免疫分析法(CIA)。
	三、梅毒血清檢查如使用中央衛生主管機關所增列之檢驗方法,得於其他下增列。
	四、不合格者得接受治療,檢具治療證明者,視為合格。
麻疹及德國	麻疹或德國麻疹抗體檢查報告為陰性或未確定者,且未檢具麻疹及德國麻疹預防接
麻疹抗體檢	種證明者,視為不合格。但經醫師評估有麻疹及德國麻疹疫苗接種禁忌者,視為合格。
查	
漢生病檢查	一、經診斷為「須進一步檢查」者,請至指定機構進一步檢查;所在縣市無指定機構
	者,得至鄰近醫院之皮膚科門診。
	二、不合格者得留臺治療後重新體檢,但時間依其停留簽證或入出境許可證之效期為
	限。

註:胸部 X 光肺結核檢查或漢生病檢查之再檢查指定機構名單請洽衛生福利部疾病管制署  $(\underline{\text{http://www.cdc.gov.tw}/}$  國際旅遊與健康/外國人健檢/健檢指定醫院/「胸部 X 光檢查確認機構名單」或「漢生病個案確診及治療指定機構」。

#### Appendix 5: Principles in determining the health examination failed and further procedures

Toot	Dringinles in determining the health eventuation failed and further mass devel
Test	Principles in determining the health examination failed and further procedures
Chest X-ray for	1. Active pulmonary tuberculosis or tuberculous pleurisy is failed.
Tuberculosis	2. Non-active pulmonary tuberculosis including calcified pulmonary tuberculosis, calcified
	foci and enlargement of pleura, is considered passed.
	3. Those who are determined to be "TB suspect" or whose results are diagnosed "pending"
	diagnosis by the designated hospital in Taiwan must take the report and X-ray films to the
	referred institution for re-examination; those living in cities/counties without a referred
	institution, please visit the department of chest medicine at a nearby hospital.
	4. People with failed results are allowed to stay for re-examination after receiving treatment,
	but the duration of stay depends on his/her vistor visa or entry/exit permit.
Stool	1. By microscope examination, cases are determined failed if intestinal helminthes eggs or
Examination	other protozoa such as <i>Entamoeba histolytica</i> , flagellates, ciliates and sporozoans are
for Parasites	detected.
	2. Blastocystis hominis and Amoeba protozoa such as Entamoeba hartmanni, Entaboeba coli,
	Endolimax nana, Iodamoeba butschlii, Dientamoeba fragilis, Chilomastix mesnili found
	through microscope examination are considered passed and no treatment is required.
	3. People with failed results can accept treatment, and people with negative re-examination
	results are considered passed.
	4. Pregnant women who have positive result for parasites examination are considered passed
	and please have medical treatment after the child's birth.
Serological Test	
for Syphilis	(1) Without past history of syphilis therapy or with unknown history, the non-treponemal
	test and the treponemal test are positive.
	(2) With past history of syphilis therapy, the non-treponemal test titers are 4-fold rising.
	2. Serological non-treponemal tests and treponemal tests:
	(1) Non-treponemal tests: RPR or VDRL.
	(2) Treponemal tests: TPHA, TPPA, TPLA, EIA, CIA, and FTA-abs.
	3. Those who had failed serological test for syphilis but have accepted treatment are
	considered passed
Measles and	It is considered failed if measles or rubella antibody is negative (or equivocal) and no measles
Rubella	and rubella vaccination certificate issued. Those who have contraindications, not suitable for
Antibody test	vaccinations, are considered passed.
Examination for	, E 1
Hansen's	Taiwan must go to the referred institution for further examinations; those living in
Disease	cities/counties without a referred institution can visit the department of dermatology at a
	nearby hospital.
	2. People with failed result are allowed to stay for re-examination after receiving treatment,
	but the duration of stay depends on his/her vistor visa or entry/exit permit.

## See You in Taiwan!



